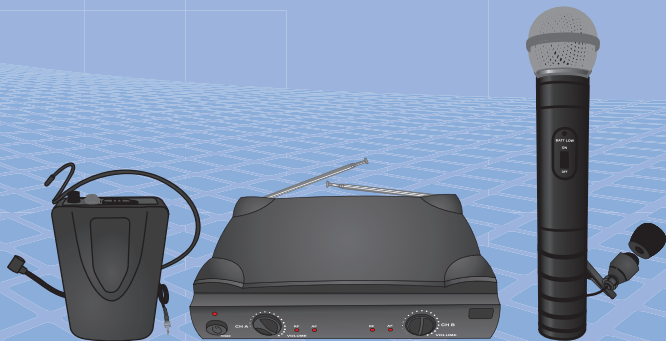




WR-057

Sistema de micrófonos inalámbricos de mano, solapa y diadema VHF



Manual de instrucciones

V1110

S4-B

Sistema de micrófonos inalámbricos de mano, solapa y diadema VHF

WR-057

Gracias

por la compra de este producto Steren.

Este manual contiene todas las funciones de operación y solución de problemas necesarias para instalar y operar su nuevos Sistema de micrófonos inalámbricos de mano, solapa y diadema VHF.

Por favor revise el manual completamente para estar seguro de instalar y poder operar apropiadamente este producto.

Para apoyo, compras y todo lo nuevo que tiene Steren, visite nuestro sitio Web en:

www.steren.com

INDICE

1. CARACTERÍSTICAS	7
2. CONTENIDO	8
3. CONTROLES	9
3.1 Panel frontal	9
3.2 Panel trasero	10
3.3 Transmisor	10
3.4 Micrófono	11
4. INSTALACIÓN DE BATERÍAS	11
5. CONEXIONES	12
6. CONOCIMIENTOS BÁSICOS ACERCA DEL MICRÓFONO...	13
6.1 Operación	14
7. ESPECIFICACIONES	15

IMPORTANTE

- No use ni almacene este equipo en lugares donde existan goteras o salpicaduras de agua.
- Siempre utilice un paño suave, limpio y seco para limpiar el equipo.
- No golpee ni deje caer el micrófono
- No utilice el micrófono cuando esté expuesto a la luz del sol de forma directa, o en ambientes calurosos, o cuando esté expuesto al polvo o la humedad.



Los productos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con la basura doméstica general.

Contribuya a evitar efectos negativos en la salud de las personas y en el medio ambiente. Póngase en contacto con su autoridad local para informes detallados sobre la recolección de equipos eléctricos y electrónicos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO

Precaución: Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, no retire la cubierta. No existen partes que puedan ser utilizadas por el usuario en la parte interior. Únicamente consulte a un agente autorizado o personal calificado para su servicio.

ADVERTENCIAS

Para reducir el riesgo de un choque eléctrico o de fuego, no exponga la unidad a la lluvia o la humedad.

1. Lea las instrucciones - Todas las instrucciones de seguridad y operación deben ser leídas antes de operar el equipo.

2. Guarde las instrucciones – Las instrucciones de seguridad y operación deben ser almacenadas para futuras referencias.

3. Atienda las advertencias – Todas las advertencias del equipo y las instrucciones de seguridad deben ser atendidas cuidadosamente.

4. Siga las instrucciones – Todas las instrucciones de operación y uso deben ser seguidas.

5. Accesorios – No utilice accesorios que no son recomendados por el fabricante, puede causar daños al equipo.

6. Agua y humedad – No utilice este equipo cerca del agua. Por ejemplo, cerca de una bañera o una base con agua.

7. Soportes y carritos de transporte – El equipo debe ser utilizado únicamente con un carrito o soporte que sea recomendado por el fabricante.

7A. Cuando utilice un carrito para el transporte del equipo, la manipulación debe hacerse con cuidado. Detenerse intempestivamente, aplicar fuerza excesiva y circular por superficies irregulares puede causar que se voltee el carrito.

8. Ventilación – El equipo debe ser colocado en un lugar donde no interfiera con una ventilación adecuada. Por ejemplo, el equipo no debe ser colocado sobre una cama, sofá, alfombra o superficies similares que puedan bloquear las ventilas.

9. Calor – El equipo debe ser colocado lejos de fuentes de calor como radiadores, registradoras de calor, estufas u otros equipos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.

10. Fuentes de energía – El equipo debe ser conectado a una fuente de energía como se describe en las especificaciones técnicas o como se marca en el equipo.

11. Aterrizaje o polarización – Debe tomar precauciones al momento de aterrizar o polarizar el equipo.

12. Protección de cables de energía - Los cables de energía deben ser colocados de tal forma que no sean maltratados al caminar o que sean dañados por otros equipos.

13. Limpieza – Desconecte esta unidad del contacto antes de limpiarlo. No utilice líquidos limpiadores o limpiadores en aerosol. Utilice un paño ligeramente humedecido para su limpieza.

14. Períodos sin uso – El cable de alimentación deben ser desconectado de la corriente eléctrica cuando no vaya a ser utilizado el equipo por períodos de tiempo prolongados.

15. Líquidos y objetos – Debe tener cuidado de no dejar caer líquidos u objetos extraños dentro del equipo.

16. Requerimientos de servicio – El equipo debe ser revisado por personal calificado cuando:

- a) El cable de energía se encuentra dañado
- b) Si objetos cayeron dentro del equipo
- c) Si el equipo ha sido expuesto a la lluvia
- d) El equipo no opera de forma normal o exhibe cambios marcados en su desempeño
- e) El equipo se ha caído, o el gabinete se ha dañado

18. Reparación – El usuario no debe intentar reparar el equipo más allá de lo descrito en este manual. Otro tipo de reparación debe ser realizado por personal calificado.

DISFRUTANDO LA MÚSICA POR MUCHO TIEMPO

Seleccionado un equipo de audio como esta unidad es únicamente el inicio para disfrutar la música. Ahora es tiempo de considerar cómo puede maximizar la diversión y el entretenimiento que su equipo le ofrece.

El sonido puede ser engañoso. Es posible que su oído se adapte al volumen alto y para usted será un volumen normal. Muchas veces un sonido “normal” puede ser muy alto y puede dañar su oído.

Para evitar esto, debe establecer un nivel de seguridad ANTES de que su oído se acostumbre a niveles altos de volumen.

Para establecer un nivel de seguridad:

1. Coloque el control de volumen al mínimo al momento de encender el equipo.
2. Lentamente incremente el sonido hasta que escuche de manera confortable y clara y sin distorsión.

Una vez que estableció un nivel confortable de sonido:

1. Ajuste el control y manténgalo allí.
2. Ponga atención a los diferentes niveles en diferentes grabaciones.

1. CARACTERÍSTICAS

El sistema de 2 micrófonos inalámbricos VHF tiene un amplio rango de frecuencias por lo que evita interferencia entre otros equipos. El transmisor incorpora un control de ganancia, interruptor de encendido/apagado, y LED indicador de batería baja, que nos prevendrá para hacer el cambio de ella.

El receptor tiene interruptor de encendido/apagado, control de volumen independiente e indicador luminoso de micrófono encendido así como recepción de señal del mismo.

El micrófono de mano incluye interruptor de encendido / apagado, indicador de batería baja, y silencio.

- Amplio rango de frecuencias.
- Micrófono y transmisor con indicador de batería baja.
- Control de volumen independiente.
- Salida desbalanceada mezclada.
- Alcance de 40m.

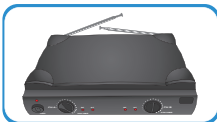
2. CONTENIDO

Dentro del empaque deberá encontrar lo siguiente:

Micrófono VHF



Receptor VHF



Micrófono de solapa



Transmisor VHF



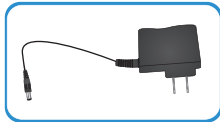
Micrófono de diadema



Cable de audio

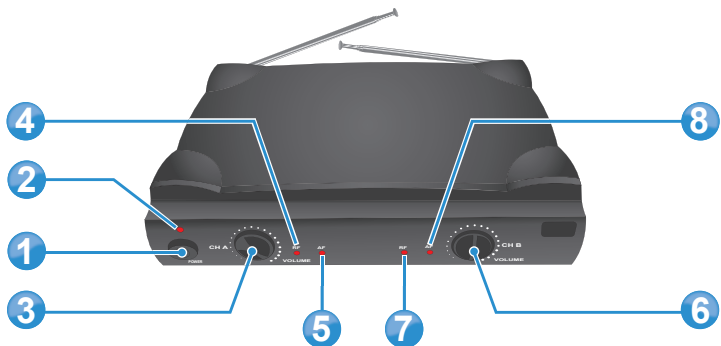


Convertidor ca/cc



3. CONTROLES

3.1 Panel frontal



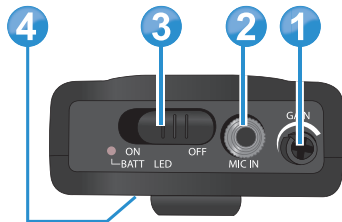
1. Interruptor de encendido
2. LED indicador de encendido
3. Control de volumen canal 1
4. LED indicador de micrófono encendido canal 1
5. LED indicador de picos canal 1
6. Control de volumen canal 2
7. LED indicador de micrófono encendido canal 2
8. LED indicador de picos canal 2

3.2 Panel trasero

- 9. Salida no balanceada mezclada 6,3mm
- 10. Entrada de corriente
- 11. Antena A
- 12. Antena B



3.3 Transmisor



- 1. Control de ganancia
Ajusta la ganancia de volumen.
- 2. Conector de micrófono
Conecte el micrófono de diadema o de solapa
- 3. Interruptor de encendido/MUTE
Permite encender o apagar el micrófono.
En posición central activa el modo de silencio.
- 4. Compartimiento de batería
Permite colocar una batería de 9V.

3.4 Micrófono

1. Rejilla

Protege el cartucho del micrófono y ayuda a reducir los ruidos provocados por el viento o el aliento.

2. Interruptor de encendido

Permite encender o apagar el micrófono.

3. Compartimiento de baterías

Permite instalar dos baterías AA.



4. INSTALACIÓN DE BATERÍAS



1. En el micrófono, retire la cubierta girando en sentido contrario a las manecillas del reloj hasta que se desprenda.

2. Inserte dos baterías nuevas AA. Asegúrese de que las baterías se encuentran colocadas con la polaridad correcta.

3. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de baterías girando en sentido de las manecillas del reloj hasta que quede firme.

4. En el transmisor, retire la cubierta del compartimiento de la batería.
5. Coloque una batería de 9V teniendo cuidado con la polaridad.
6. Vuelva a colocar la cubierta.



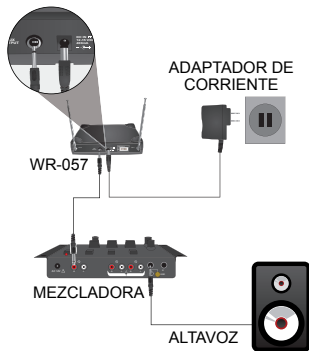
5. CONEXIONES



1. Conecte un micrófono al transmisor (solapa o diadema).

2. Conecte el adaptador de corriente al conector DC IN del receptor, luego conecte el adaptador a un tomacorriente.

3. Conecte el receptor a un sistema de sonido, mezcladora o amplificador a través de la salida de audio.



6. CONOCIMIENTOS BÁSICOS ACERCA DEL MICRÓFONO

El micrófono es ideal para situaciones de voz cercana y puede sostenerse en la mano o montado en una base para micrófono. Recuerde que la técnica de uso de un micrófono dependen mucho de gustos personales y no existe una posición “correcta” para colocar el micrófono.

Efecto de proximidad

Cuando la fuente de sonido se encuentra a una distancia de 1 centímetro o menos del micrófono, el micrófono incrementará las frecuencias de graves (de 6 a 10dB a 100Hz) creando un sonido más cálido que si estuviera colocado más lejos.

Retroalimentación

La retroalimentación ocurre cuando el sonido amplificado de cualquier bocina entra de nuevo al sistema de sonido a través de cualquier micrófono abierto por lo que es repetidamente amplificado. Comúnmente, estas condiciones son las que causan la retroalimentación:

Colocar las bocinas muy cerca del micrófono, tener demasiados micrófonos abiertos, ajustar los controles de tonos indiscriminadamente (principalmente los tonos agudos) y utilizar el equipo en áreas con alta proporción de superficies reflejantes como vidrio, mármol, y madera.

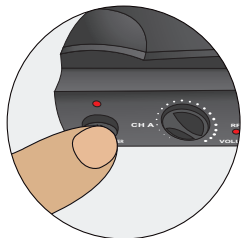
¿Qué hacer en caso de que una retroalimentación ocurra?

- Haga que el orador hable más fuerte hacia el micrófono.
- Reduzca la distancia entre el usuario y el micrófono.
- Reduzca el número de micrófonos abiertos.
- Mueva la bocina lejos del micrófono.
- Mueva la bocina más cerca del oyente.



6.1 Operación

1. Presione el botón de encendido del receptor. El LED indicador de energía se enciende.
2. Ajuste el nivel de volumen de los micrófonos.
3. Encienda el micrófono y/o el transmisor.
4. Extienda las antenas del receptor y colóquelas en una posición que reciban la señal de los micrófonos de forma adecuada



5. Comience a hablar o cantar. Durante la operación normal el LED indicador de uso del micrófono se encenderá. En el caso de que hubiera picos de voz muy grandes, el LED AF parpadeará. En este caso, baje un poco el volumen para evitar daños.

7. ESPECIFICACIONES

Micrófono

Alimentación (micrófono de mano):	3V $\overline{\text{---}}$ (2xAA)
Alimentación (micrófono de diadema / solapa):	9V $\overline{\text{---}}$ (batería cuadrada)
Rango en frecuencia:	180MHz ~ 270MHz
Estabilidad:	50PPM (-10° ~ 50°C)
Poder de transmisión:	10dBm
Máximo nivel de entrada:	0dBV
Temperatura de operación:	-10 ~ 50°C
Dimensiones:	265x56x56mm

Receptor

Alimentación:	12V $\overline{\text{---}}$ a 15V $\overline{\text{---}}$ 250mA
Rango en frecuencia:	180MHz ~ 270MHz
Sensibilidad:	-92dBm para 30dB
Respuesta en frecuencia:	70Hz ~ 16KHz +/- 3dB
Rango dinámico:	>90dB

Convertidor ca/cc

Alimentación:	100~240V~ 60Hz 8W
Salida:	12V $\overline{\text{---}}$ 250mA



El diseño del producto y las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

Producto: Sistema de micrófonos inalámbricos de mano, solapa y diadema VHF Modelo: WR-057 Marca: Steren

PÓLIZA DE GARANTÍA

Esta póliza garantiza el producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega.

CONDICIONES

- 1.- Para hacer efectiva la garantía, presente ésta póliza y el producto, en donde fue adquirido o en Electrónica Steren S.A. de C.V.
- 2.- Electrónica Steren S.A de C.V. se compromete a reparar el producto en caso de estar defectuoso sin ningún cargo al consumidor. Los gastos de transportación serán cubiertos por el proveedor.
- 3.- El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días, contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- 4.- El lugar donde puede adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios, así como hacer válida esta garantía es en cualquiera de las direcciones mencionadas posteriormente.

ESTA PÓLIZA NO SE HARA EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- 1.- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- 2.- Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
- 3.- Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personal no autorizado por Electrónica Steren S.A. de C.V.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto. Si la presente garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza de garantía, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL DISTRIBUIDOR

Nombre del Distribuidor _____
Número de serie _____
Fecha de entrega _____

ELECTRÓNICA STEREN S.A. DE C.V.
Biólogo Maximino Martínez, núm. 3408, col. San Salvador Xochimanco, Azcapotzalco, Ciudad de México, C.P. 02870, RFC: EST850628-K51

STEREN PRODUCTO EMPACADO S.A. DE C.V.
Autopista México-Querétaro, Km 26.5, sin número, Nave Industrial 3-A, col. Lomas de Boulevares, Tlalnepantla de Baz, Estado de México, C.P. 54020, RFC: SPE-941215-H43

En caso de que su producto presente alguna falla, acuda al centro de distribución más cercano a su domicilio y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro Centro de Atención a Clientes, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relacionado con su producto Steren.

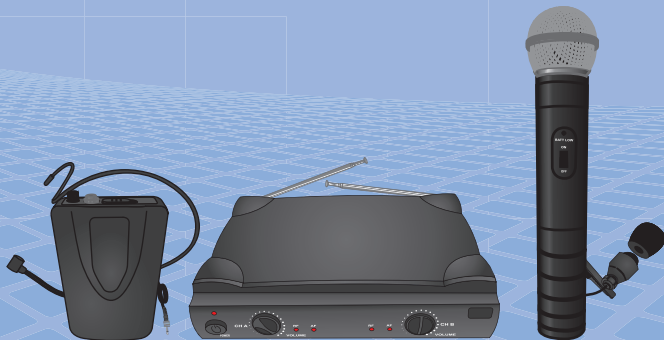


Centro de Atención a Clientes
01 800 500 9000



WR-057

VHF wireless hand, lapel and headset microphone system



Instruction manual

V1110

S4-B

VHF wireless hand, lapel and headset microphone system

WR-057

Thank You

on purchasing your new Steren product.

This manual includes all the feature operations and troubleshooting necessary to install and operate your new VHF wireless hand, lapel and headset microphone system.

Please review this manual thoroughly to ensure proper installation and operation of this product. For support, shopping, and everything new at Steren, visit our website:

www.steren.com

CONTENTS

1. FEATURES	8
2. CONTENT	9
3. CONTROLS	10
3.1 Front panel	10
3.2 Rear panel	11
3.3 Transmitter	11
3.4 Microphone.....	12
4. BATTERY INSTALLATION	12
5. CONNECTIONS	13
6. MICROPHONE BASICS	14
6.1 Operations	15
7. SPECIFICATIONS	16

⚠ IMPORTANT ⚠

- Do not use or store the equipment near wet places.
- Clean only with a soft, dry cloth.
- Do not bump or drop the microphone
- Do not use the microphone if it is exposed to direct sun light, extreme heat, dust or moisture.



Do not mix electric and electronics products with domestic garbage.

Help to avoid adverse effects on human health and the environment. Contact your local authority for detailed reports on the collection of electrical and electronic equipment.

SAFETY INSTRUCTIONS

RISK OF SHOCK

CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Only refer servicing to qualified service personnel.

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture.

1. Read Instructions - All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.

2. Retain Instructions - The safety and operating instructions should be retained for future reference.

3. Heed Warnings - All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.

4. Follow Instructions - All operating and use instructions should be followed.

5. Attachments - Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.

6. Water and Moisture - Do not use this unit near water. For example, near a bathtub or in a wet basement and the like.

7. Carts and Stands - The appliance should be used only with a cart or stand that is recommended by the manufacturer.

7 A. An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause an overturn.

8. Ventilation - The appliance should be situated so its location does not interfere with its proper ventilation. For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface that may block the ventilation slots.

9. Heat - The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.

10. Power Sources - The appliance should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.

11. Grounding or Polarization - Precautions should be taken so that the grounding or polarization means of an appliance is not defeated.

12. Power-Cord Protection - Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.

13. Cleaning - Unplug this unit from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.

14. Nonuse Periods - The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.

15. Object and Liquid Entry - Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.

16. Damage Requiring Service - The appliance should be serviced by qualified service personnel when:

- A. The power supply cord or plug has been damaged
- B. Objects have fallen into the appliance
- C. The appliance has been exposed to rain
- D. The appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance
- E. The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.

17. Servicing - The user should not attempt to service the appliance beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

LISTENING FOR A LIFETIME

Selecting fine audio equipment such as the unit you've just purchased is only the start of your musical enjoyment. Now it's time to consider how you can maximize the fun and excitement your equipment offers.

Sound can be deceiving. Over time your hearing "comfort level" adapts to a higher volume of sound. So what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing.

Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

To establish a safe level:

- 1.- Start your volume control at a low setting.
- 2.- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, and without distortion.

Once you have established a comfortable sound level:

- 1.- Set the dial and leave it there.
- 2.- Pay attention to the different levels in various recordings.

1. FEATURES

The VHF wireless microphone system has a wide frequency range to avoid interferences with other devices. The transmitter has gain control, on / off switch, and low battery indicator that will indicate us when to change the battery.

The receiver has on / off switch, independent volume control and luminous power on indicator light and signal reception.

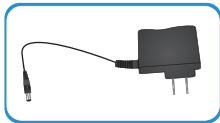
The hand microphone includes on / off switch, low battery indicator and mute.

- Wide frequency range.
- Low battery indicator in hand microphone.
- Independent volume control in the receiver.
- Unbalanced mixed output.
- 40 m maximum range.

2. CONTENT

Upon unpacking the appliance, you should have received the following items:

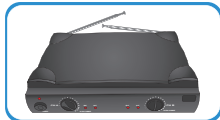
dc/ac converter



VHF hand microphone



VHF Receptor



VHF lapel microphone



VHF transmitter



VHF headset microphone

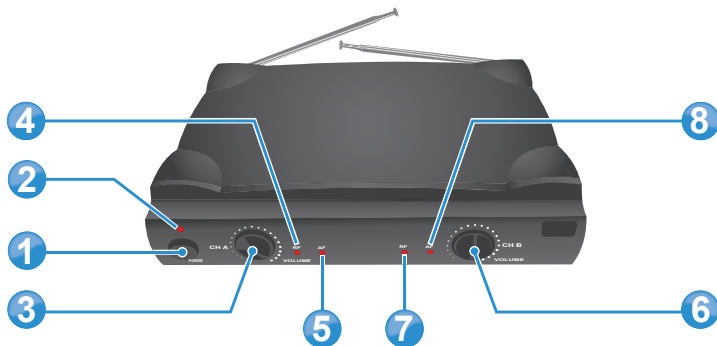


Audio cable



3. CONTROLS

3.1 Front panel



- 1.- On / Off
- 2.- Power LED indicator
3. Volume control channel 1
- 4.- Microphone on LED indicator channel 1
- 5.- Peak LED indicator channel 1
6. Volume control channel 2
- 7.- Microphone on LED indicator channel 2
- 8.- Peak LED indicator channel 2

3.2 Rear panel

9.- Non-balanced mixer output

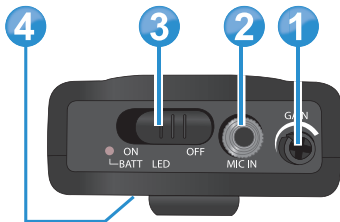
10.- AC IN

11.- Antenna A

12.- Antenna B



3.3 Transmitter



1. Gain Control

Adjust the gain of the volume.

2. Microphone connector

Connect the headset microphone or lapel.

3. Power switch/ MUTE

Turns on or off the microphone. Switch in the middle: Mute mode.

4. Battery compartment

Allows you to place a 9V battery.

3.4 Microphone

1.- Grill

Protects the microphone cartridge and helps reduce “breathy” and wind noise pick-up.

2.- Power switch

Used to turn the microphone power ON and OFF. The mic power is ON when the switch is in the ON position and the power is OFF when the switch is in the OFF position.

3.- Battery compartment

Allows you to place AA batteries.



4. BATTERY INSTALLATION



1. On the microphone, remove the cover by turning it counter clockwise until it snaps.
2. Insert two new AA batteries. Make sure the batteries are inserted with the correct polarity.
3. Replace the battery compartment cover by turning in clockwise until firm.

4. At the transmitter, remove the battery compartment.
5. Place one 9V battery being careful with the polarity.
6. Replace the cover.



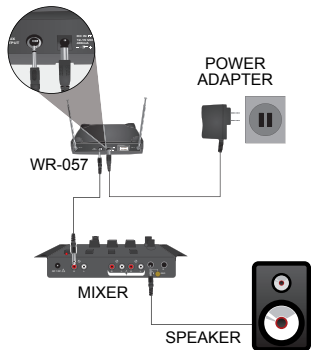
5. CONNECTIONS



1. Connect a microphone to transmitter input (tie or head microphone)

2. Connect the AC power adapter to the receiver's DC IN connector, then plug the adapter into a compatible AC electrical outlet.

3. Connect the receiver to a sound system, mixer or amplifier's microphone input(s) with 1/4" output jacks. When using a mixer, connect each mic line into a separate channel. This gives you complete control when mixing the vocals.



6. MICROPHONE BASICS

The mic is ideal to close voice situations and may be used in the hand or in a stand. Remember that the microphone use technique is according to the user's likes and needs, and doesn't exist a "correct" way to use it.

Proximity Effect

When the sound source is less than $\frac{1}{4}$ " from the microphone, the microphone boosts bass Frequencies (by 6 to 10 dB at 100 Hz), creating a warmer and richer bass sound than when farther away.

Feedback

Feedback occurs when the amplified sound from any loudspeaker reenters the sound system through any open microphone and is repeatedly amplified. Most commonly, feedback is caused by the following conditions:

placing loudspeakers too close to microphones, having too many open active microphones, boosting tone controls indiscriminately (mainly treble) and performing in areas with high ratios of room surfaces that have hard and reflective surfaces such as glass, marble and wood.

What to do if feedback occurs before the sound system is loud enough?

- Request that the talker speak louder into the microphone.
- Reduce the distance from the talker to the microphone.
- Reduce the number of open microphones.
- Move the loudspeaker farther away from the microphone.
- Move the loudspeaker closer to the listener.



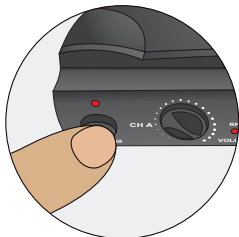
6.1 Operations

1.- Press the power button on the receiver's front panel. The power LED on the receiver will be on.

2.- Adjust the receiver's volume controls to approximately 50%.

3.- Switch the microphone's or/and transmitter's power button to the ON position.



4.- Extend the receiver's antennas, and place them in a position where they can receive the signal from the microphones.



5.- Talk or sing into the microphones. During normal operation, the RF signal LED's will light on when a microphone is being use, if there are peaks the AF LED will light on.

7. SPECIFICATIONS

Microphone

Input (hand microphone)	3V  (2xAA)
Input (tie and headset microphone):	9V  (square battery)
Frequency Range:	180MHz - 270MHz
Stability:	50PPM (-10° ~ 50°C)
Transmission power:	10dBm
Maximum input level:	0dBV
Operating Temperature:	-10 ~ 50°C
Dimensions:	265x56x56mm

Receiver

Power:	12V  15V  250mA
Frequency Range:	180MHz ~ 270MHz
Sensitivity:	-92dBm for 30dB
Frequency response:	70Hz ~ 16KHz +/- 3dB
Dynamic Range:	> 90dB

Ac / dc converter

Input:	100 ~ 240V~ 60Hz 8W
Output:	12V  250mA



Product design and specifications are subject to change, without notice.

Product: VHF wireless hand, lapel and headset microphone system
Part number: WR-057
Brand: Steren

WARRANTY

This Steren product is warranted under normal usage against defects in workmanship and materials to the original purchaser for one year from the date of purchase.

CONDITIONS

- 1.- This warranty card with all the required information, invoice, product box or package, and product, must be presented when warranty service is required.
- 2.- If the product stills on the warranty time, the company will repair it free of charge.
- 3.- The repairing time will not exceed 30 natural days, from the day the claim was received.
- 4.- Steren sell parts, components, consumables and accessories to customer, as well as warranty service, at any of the addresses mentioned later.

THIS WARRANTY IS VOID IN THE NEXT CASES:

If the product has been damaged by an accident, acts of God, mishandling, leaky batteries, failure to follow enclosed instructions, improper repair by unauthorized personnel, improper safe keeping, among others.

- a) The consumer can also claim the warranty service in the purchase establishment.
- b) If you lose the warranty card, we can reissue it, if you show the invoice or purchase ticket.

RETAILER INFORMATION

Name of the retailer _____

Address _____

Product _____

Brand _____

Part number _____

Serial number _____

Date of delivery _____

In case your product fails or have questions, please contact your nearest dealer. If you are in Mexico, please give a call to our Call Center.
Call Center



01 800 500 9000

www.steren.com



**Este instructivo puede mejorar con tu ayuda,
llámanos a:
Help us to improve this instruction manual,
call us to:**



01800 500 9000
Centro de Servicio a Clientes
Customer Service Center